Der Fourier : offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen**

Band (Jahr): **43 (1970)**

Heft 4

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

DER FOURIER

Offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

Zentralpräsident Fourier Schmutz Ernst, Bellevuestrasse 124, 3028 Spiegel bei Bern
℗ Privat 031 53 51 74 Geschäft 031 22 15 11
Präsident der Zentraltechnischen Kommission Fourier Sulzberger Edgar, Wylerstr. 9, 3000 Bern
℗ Privat 031 41 82 33 Geschäft 031 42 23 15

Sektion Aargau

Präsident Fourier Maier Franz, Brühl 513, 5016 Obererlinsbach.	℗ P 064 22 97 14	G 064 22 15 21
Techn. Leiter Lt Qm Brunner Arnold, Kirchgasse 213, 5612 Villmergen.	℗ P 057 6 15 72	G 057 6 12 21
Techn. Kommission Fourier Kramer Alex, Steig, 5426 Lengnau AG.	℗ P 056 51 11 36	G 051 47 23 00
Fourier Bachmann Walter, Tellstrasse 16, 5000 Aarau.	℗ P 064 22 51 43	G 064 22 14 21

Stammtisch in Aarau	Mittwoch,	22. April	Restaurant Affenkasten
Brugg	Mittwoch,	22. April	Hotel Rotes Haus
Frick	Freitag,	17. April	Restaurant Rebstock
Lenzburg	Freitag,	17. April	Restaurant Ochsen
Wettingen	Freitag,	17. April	Hotel Zwyssighof
Zofingen	Freitag,	17. April	Restaurant Schützenstube

Mutationen. Eintritt: Four Kurt von Felten, Niedererlinsbach.

Sektion beider Basel

Präsident Fourier Hochstrasser Hanspeter, Greifengasse 1, 4058 Basel.	℗ P 061 25 98 57	G 061 23 98 40
Techn. Kommission Fourier Reichert Peter, Holbeinstr. 38, 4051 Basel.	℗ P 061 23 53 60	G 061 42 42 12
Fourier Stöcklin Armin, Aeschstr. 1, 4107 Ettingen.	℗ P 061 73 30 37	G 061 39 89 80

Stammtisch in Basel am 1. Mittwoch jeden Monats im Restaurant Schuhmachernzunft, Hutgasse 6.

Am 11. März trafen sich wieder eine stattliche Zahl im Theoriesaal der Kaserne Liestal zum ersten *Vortragsabend* unserer neuen technischen Kommission. Unter den Anwesenden befanden sich erfreulicherweise auch einige unserer jüngeren Kameraden, die dem Referat «Ein Weg, sich auf den WK vorzubereiten» von Kamerad Four Gerhard Bitzi mit Interesse folgten. Der Referent zeigte uns seinen Weg, wie er sich in der Praxis auf den WK vorbereitet. Den Schwerpunkt legte er bewusst nicht auf den Menuplan, sondern auf die mannigfaltigen administrativen Vorbereitungen, wie Dokumentation und die Anlage eines brauchbaren Notizbuches für den Rechnungsführer. Alle wissen ja, wie oft der Fourier während dem WK mit Fragen überhäuft wird und was für Sucharbeiten daraus resultieren können, wenn diese Dokumentation nicht sorgfältig genug vorbereitet wurde. Sicher haben auch die nicht mehr zu den Jüngsten zählenden Kameraden von seinen Ausführungen profitiert; denn es ist immer aufschlussreich, den Standpunkt eines Kameraden zu hören. Daraus lassen sich leicht Ideen übernehmen und in das eigene System einbauen. Den Abschluss dieses Abends bildete ein gemütliches Zusammensein in der Kantine, wo uns durch die III. Kp der Inf RS 4 eine kulinarische Überraschung serviert wurde, die wir herzlich verdanken möchten.

Mutationen. Austritt: Four Peter Haas, Basel.

● ● ● der Militärverlag in Gersau liefert Ihnen alles, was Sie für Ihren Dienst benötigen

MILITÄRVERLAG MÜLLER AG 6442 GERSAU Telephon 041 / 83 61 06

Sektion Bern

Präsident Fourier Wenger Hans, Holligenstrasse 43, 3000 Bern. ✆ P 031 25 85 66 G 031 62 24 44
1. Techn. Leiter Hptm Bucher Hans, Rosenmattstrasse 13, 3250 Lyss. ✆ P 032 84 40 38 G 032 84 23 15
2. Techn. Leiter Hptm Schönholzer Heinz, Hortinweg 10, 3600 Thun. ✆ P 033 3 47 89 G 033 2 66 12

Ortsgruppen Oberland Fourier Läderach Jürg Bälliz 25 3600 Thun ✆ P 033 2 14 32
Stamm jeden letzten Mittwoch im Monat, ab 20 Uhr, im Hotel zur Metzgern, Thun.
Seeland Fourier Sieber Hansruedi Aegertenstrasse 5 2500 Biel / Bienne ✆ P 032 3 93 92
Oberaargau Fourier Nöthiger Theo Postfach 59 4800 Zofingen ✆ G 062 51 41 22

● *Hauptversammlung 1970.* Die ordentliche Hauptversammlung findet am Samstag, 18. April, in Langnau im Emmental statt. Die Vorbereitungsarbeiten sind bereits weit gediehen und die Kameraden in Langnau setzen alles daran, um die Tagung in einem würdigen Rahmen durchführen zu können.

Das Programm ist wie folgt vorgesehen:

1300 – 1530	Pistolenschiessen
1600	Hauptversammlung im Hotel Ilfisbrücke
1900	Gemeinsames Nachtessen anschliessend Rangverkündung des Pistolenschiessens und gemütliches Beisammensein.

Das detaillierte Programm mit der Anmeldekarte wird den Mitgliedern rechtzeitig zugestellt. Der Vorstand zählt auf eine grosse Beteiligung und würde sich freuen, nebst den langjährigen treuen «Mitkämpfern» auch möglichst viele junge Kameraden des hellgrünen Dienstes begrüssen zu dürfen.

● *Jubiläumsfeier 50 Jahre Sektion Bern.* Das in der letzten Nummer angekündigte Datum musste aus organisatorischen Gründen leider verschoben werden. Nach Rücksprache mit dem Casino Bern ist der Anlass nun auf den 5. Dezember festgesetzt worden. Wir bitten, die Fehlanzeige zu entschuldigen, gleichzeitig aber auch das neue Datum für den Fourierverband zu reservieren.

Ortsgruppe Oberaargau Stammtisch Langenthal

● *Freitag, 8. Mai,* hören wir Hptm Jeitziner vom OKK über das Thema «Der Fourier im Kriegseinsatz» sprechen. Das Referat findet in *Herzogenbuchsee,* Hotel «Sonne», ab 20 Uhr in der Schützenstube statt. Reserviert euch diesen Abend. Hier geht es um das Fourierthema Nr. 1.

Pistolensektion

Präsident Fourier Rupp Gottfried, Hühnerbühlstrasse 9 c, 3065 Bolligen ✆ P 031 58 34 40 G 031 67 27 82

● *Die Schiesstätigkeit der PS Bern* ist bereits in vollem Gange. Als nächste wichtige Daten sind im Terminkalender jedes schiessfreudigen Berner Fouriers mit Rotstift einzutragen:

Samstag, 18. April	Hauptversammlungsschiessen in Langnau im Emmental
Samstag, 2. Mai	2. Stammsektionsübung in Riedbach-Forst, kombiniert mit der 1. freien Übung, zugleich Ausscheidung für 1. Vorrunde Gruppenmeisterschaft und anschliessend 1. Vorrunde Gruppenmeisterschaft
Donnerstag, 14. Mai	1. obligatorische Übung

Jeder Teilnehmer an der HV in Langnau sollte es als Ehrensache betrachten, an diesem geselligen Schiessen (mit schönen Preisen) teilzunehmen.

Versuchen Sie einmal an einer Stammsektionsübung (Kosten zu Lasten der Sektion) teilzunehmen; vielleicht steckt in Ihnen ein angehender Matchschütze.

Matrizen — Flüssigkeit — Papier alles für Ihren Umdrucker vom

Militärverlag Müller AG 6442 Gersau ✆ 041 83 61 06

Sektion Graubünden

Präsident Fourier Peder Claus, Tittwiesenstrasse 60, 7000 Chur. ✆ P 081 24 19 41 G 081 22 09 21
Techn. Leiter Hptm Carnot G., Reichenauerstrasse 2, 7013 Domat / Ems. ✆ P 081 36 24 64 G 081 21 21 21

Am Donnerstag, 23. April, treffen wir uns zum *Pistolenschiessen in Tamins*. Geschossen wird ab 19.30 Uhr. Diese Übung gilt als Training für das Feldschiessen und wird von unserem Schützenmeister Fritz Andres geleitet. — Es würde uns sehr freuen, die neu zu unserer Sektion gestossenen Fouriere bei diesem Anlass kennen zu lernen. Der Schießstand befindet sich beim Restaurant Forellenstube.

Sektion Ostschweiz

Präsident Fourier Bürge J., Romanshornerstr. 25, 9302 Kronbühl. ✆ P 071 25 64 04 G 071 97 11 70
1. Techn. Leiter Hptm Frisch A., Eckwiesenstr. 15, 8408 Winterthur. ✆ P 052 25 45 05 G 052 23 30 31 int. 17
2. Techn. Leiter Hptm Kuster H. R., Scheidweg 42, 9016 St. Gallen. ✆ P 071 25 25 19 G 071 23 17 71

Ortsgruppen			
St. Gallen	Fourier Elmiger Theo	Grünaustrasse 25	9000 St. Gallen
Rorschach	Fourier Schlegel Max	Schulstrasse 3	9403 Goldach
Frauenfeld	Fourier Schmid Alexander	Tannenstrasse 29	8500 Frauenfeld
Oberland	Fourier Krüger Heinz	Werdenbergstr. 15	9470 Buchs
Toggenburg	Fourier Graber Jean-Pierre	Hofjüngerstrasse 28	9630 Wattwil
Wil	Fourier Obrist Emil	Georg Renner-Str. 65	9500 Wil SG
Oberthurgau	Fourier Seitz Alfred	Berglistrasse 4	9320 Arbon
See / Gaster	Fourier Gerzner Willy	Tönierwiese	8730 Uznach

Generalversammlung 1970. Das schmucke Dorf Oberhelfenschwil beherbergte am 28. Februar / 1. März die Fouriere der Sektion Ostschweiz zur traditionellen Frühjahrstagung, welche dieses Jahr zweitägig durchgeführt wurde. Sie umfasste im Rahmen der ausserdienstlichen Tätigkeit ein Pistolenschiessen, einen Skiabfahrtslauf sowie die Besichtigung einer modern eingerichteten Fleischwarenfabrik. Die Tagung war von der Ortsgruppe Toggenburg unter der Leitung von Kamerad Jean-Pierre Graber mustergültig organisiert worden und bot den erschienenen Teilnehmern einen interessanten und angenehmen Aufenthalt. Zahlreiche Gäste, darunter unser Waffenchef und Ehrenmitglied, Oberstbrigadier Hans Messmer, verfolgten den Verlauf der Tagung mit Interesse.

Am frühen Samstagnachmittag bot sich den ungefähr 100 Teilnehmern Gelegenheit, Einblick in den nach neuesten Erkenntnissen konzipierten Metzgerei-Grossbetrieb *Micarna AG Bazenheid* zu nehmen. Die Betriebsleitung der Micarna AG gab sich alle Mühe, den Vertretern des hellgrünen Dienstes einen interessanten und instruktiven Rundgang durch den Betrieb zu bieten. Zum Abschluss wurde als Kostprobe ein Zvieri serviert, der ausgezeichnet mundete und zur ersten Kontaktnahme unter den Teilnehmern Gelegenheit bot.

Anschliessend wurde nach Oberhelfenschwil disloziert. Die Generalversammlung im «Sonnenhof» konnte speditiv abgewickelt werden. Im Präsidialbericht kam die rege Verbandstätigkeit im Berichtsjahr zum Ausdruck. Da die Zeitschrift «Der Fourier» sowie die Versicherung eine Teuerung erfahren und der Beitrag des Zentralvorstandes an die Sektionen gekürzt wird, musste eine Beitragserhöhung beantragt werden. Die Beitragserhöhung von Fr. 13.— auf Fr. 15.— für Aktivmitglieder und von Fr. 4.— auf Fr. 5.— für Freimitglieder wurde einstimmig genehmigt.

Zufolge zweier Vakanzen im Vorstand mussten Ersatzwahlen getroffen werden. An Stelle des seit 1961 amtierenden ersten Sekretärs, Four Jean-Pierre Graber, wurde Four Hans Gabathuler gewählt. An den, wegen Rücktritts von Hptm Hansruedi Kuster, als 2. technischer Leiter, freiwerdenden Posten wurde Lt Willi Keller, St. Gallen, berufen. Als Austragungsort der nächsten Generalversammlung wurde St. Gallen bestimmt.

Eine besondere Ehrung erhielten die aus dem Vorstand zurückgetretenen Kameraden, Four Graber und Hptm Kuster, die ein würdiges Präsent in Empfang nehmen durften. Für ebenfalls uneigennützige Tätigkeit in der Ortsgruppe Rorschach und in der Sektion durfte Four Louis Specker ein Geschenk in Empfang nehmen. 16 Kameraden wurden für 20jährige Mitgliedschaft in den Stand der Freimitglieder erhoben.

Das samstägliche Abendprogramm wurde von Ortsvereinen aus Oberhelfenschwil bestritten und fand grossen Beifall. Allen Mitwirkenden gebührt ein spezieller Dank für die Darbietungen.

Das Pistolenschiessen vom Sonntagvormittag ergab folgende Rangliste: 1. Four Langenegger Konrad 37 Punkte, 2. Four Oberhänsli Konrad (2 Punkte Zuschlag) 37, 3./4. Four Gerzner Willy und Major Müller Albert 36, 5. Major Ruf Paul (2 Punkte Zuschlag) 36.

Der Skiabfahrtslauf wurde ebenfalls am Sonntagvormittag bei idealen Schneeverhältnissen und prachtvollem Wetter abgehalten. Der Skiclub Oberhelfenschwil hatte in verdankenswerter Weise eine ideale Piste hergerichtet.

Rangliste: 1. Four Wehrli Albert 52.7 (endgültiger Gewinner des Wanderpreises), 2. Four Scherrer Hansueli 55.5, 3. Four Heuberger Markus 55.7, 4. Lt Qm Eggenberger Burkhard 55.8, 5. Four Gamper Urs 55.8.

Nach einem ausgezeichneten Mittagessen blieb noch kurze Zeit zum kameradschaftlichen Beisammensein, anschliessend traten die Teilnehmer der GV 70 mit besten Erinnerungen an den Aufenthalt in Oberhelfenschwil den Heimweg an.

Ortsgruppe See / Gaster

Am 25. Februar trafen wir uns zur *Monatszusammenkunft* im Gasthaus Quellenhof in Rapperswil. Unser Stammtisch war wieder einmal voll besetzt, kam diese Zusammenkunft doch einer kleinen Hauptversammlung gleich. Nur zu gerne wären wir noch etwas länger sitzen geblieben.

Nebst der Vorlage der Kassarechnung 1969, sowie der Absprache betreffend der Gestaltung des Jahresprogrammes 1970, waren auch einige Wahlen vorzunehmen. In verdankenswerter Weise stellte sich Kamerad Willy Gerzner für ein weiteres Jahr unserer Ortsgruppe als Obmann zur Verfügung. Für seine grossen Bemühungen sei ihm nochmals recht herzlich gedankt. Es ist ihm zu gönnen, dass er in Zukunft die Last auf 3 weitere Schultern verteilen kann. So wurde Kamerad Lt Werner Rüegg als 1. und Kamerad Markus Heuberger als 2. technischer Leiter gewählt. Kamerad Sepp Rütsche wird sicher in seiner Funktion als Sekretär in der Lage sein, dem Obmann einen Teil der administrativen Arbeiten abzunehmen. So hoffen wir auf eine fruchtbare Zusammenarbeit dieses Teams.

Interessant war auch die Schilderung der Erlebnisse der an den Wintermanövern aktiv beteiligten Kameraden. Dabei konnten wir feststellen, dass die «Suppe» nicht überall gleich «heiss gegessen wurde»! Die Erfahrungen waren recht unterschiedlich. Die angeregte Unterhaltung führte schliesslich über zum gemütlichen Teil.

Sektion Solothurn

Präsident Fourier Jenzer Heinz, Fliederweg 8, 4562 Biberist. ✆ P 065 4 76 29 G 065 2 83 23
Techn. Leiter Hptm Zimmermann Joseph, Vize-Hubel, 4522 Rüttenen. ✆ P 065 2 43 02 G 065 2 81 81

Stamm: am zweiten Montag jeden Monats (Markttag), ab 20 Uhr, im Hotel Métropole, Solothurn.
Turnen: jeweils Dienstag in der Turnhalle des Weststadtschulhauses in Solothurn ab 20 Uhr.

37. ordentliche Generalversammlung. Im Hotel Métropole in Solothurn versammelten sich die Offiziere, Fouriere und HD-Rechnungsführer zur 37. ordentlichen Generalversammlung. Präsident Four Jenzer konnte 30 Kameraden begrüssen, wobei er folgenden Gästen einen speziellen Willkomm entbot: Herr Regierungsrat Jeger als Chef des kantonalen Militärdepartements, Oberst Ochsenbein als Mitglied des Verbandes, Delegierter der Offiziersgesellschaft Solothurn und als Kreiskommandant, Hptm Schaad als Vertreter der Offiziersgesellschaft Olten und des Feldweibelverbandes, und als Vertreter der Fouriergehilfen Adj Uof Schüpach und Four Geh Affolter. Einen speziellen Gruss entbot der Vorsitzende den Ehrenmitgliedern Oberst Bargetzi und Four Hobi. In seiner Rückschau über das verflossene Jahr, dankte Four Jenzer vor allem den Kameraden, die sich jeweils spontan für die Aufgaben des Verbandes eingesetzt haben. Sein glänzend vorgetragener Jahresbericht wurde auch mit kräftigem Applaus genehmigt. Einen speziellen Dank konnte er der AEK, Solothurn, übermitteln, war es doch nur ihrer Grosszügigkeit zu verdanken, dass wir zusammen mit dem Fouriergehilfenverband einen Kochkurs durchführen konnten. Hptm Zimmermann, der 1. technische Leiter, setzte mit seinem zweiteiligen Vortrag (Analysen und Perspektiven der militärischen Ausbildung von heute und eigentlicher Jahresbericht) dieser Generalversammlung die Krone auf. Er hat wieder einmal bewiesen, wie sehr er sich für die Geschicke unseres Verbandes einsetzt. Beweisen wir es ihm im nächsten Jahr, dass seine grosse

Arbeit nicht vergebens ist, indem wir seine Veranstaltungen regelmässig besuchen: denn unser technischer Leiter versteht es ausgezeichnet, jedem etwas zu bieten. Da der Vorsitzende keine Demissionen zu beklagen hatte, konnte auch das Wahlgeschäft speditiv erledigt werden. Zweien unserer Mitglieder konnte anschliessend für 25 Jahre Verbandstreue der Veteranenbecher übergeben werden. Es sind dies die Mitglieder Hptm Lanz Robert und Four Brügger Jakob. Unter dem Traktandum «Verschiedenes» ergriff auch unser Schützenmeister das Wort. Er konnte Hptm Arni Urs zum x-ten-Male als Sieger des «GV-Schiessens» ausrufen.

Dass nicht nur der Fourierverband Schwierigkeiten mit der Beteiligung an den verschiedenen Anlässen habe, versicherte uns in seinen Worten Herr Regierungsrat Jeger. Er munterte alle auf, noch aktiver am Verbandsgeschehen teilzunehmen und dem Vorstand, vorab dem Präsidenten, dankte er für die unermüdlichen Bestrebungen für die ausserdienstliche Tätigkeit. Für unseren nächsten Grossanlass, die Schweizerischen Fouriertage in Bern, wünschte er uns wiederum ein so erfolgreiches Abschneiden wie anlässlich der Fouriertage in Luzern.

In seinen Schlussworten dankte der Vorsitzende allen befreundeten militärischen Organisationen für die flotte Zusammenarbeit, sowie dem Kanton und dem Bund für die alljährliche finanzielle Unterstützung, dank der es uns möglich ist, unseren Mitgliedern alle Jahre ein tadelloses Programm zu garantieren.

Arbeitsprogramm 1970:

Samstag, 23. Mai	Rallye: Umgebung Solothurn mit dem Fw-Verband
Freitag – Sonntag, 19. – 21. Juni	Übernahme der Vpf-Zubereitung des Eidgenössischen Tambourenfestes in Solothurn
Samstag / Sonntag, 15. / 16. August	Gebirgstour: Riederalp — Bettmeralp
August / September	4 – 5 Fussballspiele
Samstag / Sonntag, 17. / 18. Oktober	Besichtigung einer Weinlese
Montag, 7. Dezember	Benzenjasset

● *Wichtiger Hinweis.* Gemäss Beschluss der Generalversammlung werden die Jahresbeiträge per Nachnahme erhoben. Mitglieder, die sich die Nachnahmespesen ersparen möchten, können ihren Beitrag nach wie vor mit dem Einzahlungsschein begleichen, jedoch bis spätestens 15. Mai 1970. Beiträge, welche bis zu diesem Datum nicht eingegangen sind, werden per Nachnahme erhoben. Unser Postcheckkonto lautet immer noch *45 - 1155.* Wir danken für das Verständnis.

Mutationen. Eintritte: Sury Meinrad, Riedholz – Schaad Heinz, Bettlach – Züttel Hans, Kriegstetten.

Übertritt aus der Sektion Ostschweiz: HD-Rf Schaufelberger Peter.

Wir heissen diese neuen Mitglieder in unserem Kreise recht herzlich willkommen und hoffen, Sie als «Aktive» in unserer Sektion regelmässig zu sehen.

Sezione Ticino

Casella postale 770, 6900 Lugano, conto chèques postali 69 - 818
Presidente Furiere Anastasia Aldo, 6900 Lugano-Besso. ✆ 091 3 25 76
Commissione tecnica Maggiore Foletti Fausto, Maggiore Pianca Fausto / I. Ten. Buzzini Eliseo
Membro CC furiere Keller Oscar. ✆ ufficio 092 5 32 94, solo giorni feriali ore 9.00 — 10.00

Gruppo Bellinzona	riunione mensile 1 giovedì del mese, ristorante Unione, Bellinzona
Gruppo Locarno	riunione mensile 2 giovedì del mese, ristorante dell'Angelo, Locarno
Gruppo Lugano	riunione mensile 3 giovedì del mese, Grotto Monte Bré, Ruvigliana
Gruppo Mendrisiotto	riunione mensile 4 giovedì del mese, ristorante Grütli, Mendrisio

Im Einband gebunden ist «Der Fourier» wertvoller

Buchdruckerei Müller AG, 6442 Gersau

Sektion Zentralschweiz

Präsident Fourier Schmid Peter, Seefeldstrasse 5, 6008 Luzern-Seeburg. ✆ P 041 23 95 19 G 041 22 23 22
1. Techn. Leiter Hptm Troxler Erwin, Rosengartenstr. 19, 6023 Rothenburg. ✆ P 041 5 63 60 G 041 5 66 77
2. Techn. Leiter Lt Roggen Ronald, Libellenrain 3, 6000 Luzern. ✆ P 041 36 35 54
Adressänderungen sind zu richten an: Fourier Suppiger Ferdinand, Kantonsstrasse 100, 6048 Horw.

Stamm: Dienstag, 5. Mai, um 20.15 Uhr, im Hotel De la Tour-Mostrose, am Rathausquai (1. Stock), Luzern.

- Dienstag, 19. Mai — *Vortragsabend* über das Thema «Zivilschutz»
  – Zweck, Organisation, Ausbildung und rechnungstechnische Belange
  Die Einladung erfolgt auf dem Zirkularweg.

- Donnerstag, 21. Mai — *Übungsschiessen* und erstes *Bundesprogrammschiessen* ab 17.45 Uhr im Stand Waldegg.

Generalversammlung vom 14. März in Sarnen. Im Rathaus zu Sarnen fanden sich die Mitglieder der Sektion Zentralschweiz zur ordentlichen Generalversammlung zusammen. Den Auftakt hiezu bot das traditionelle GV-Schiessen, an dem 41 Schützen um begehrte Trophäen wetteiferten. Einige ältere Kameraden jassten in derselben Zeit um den inoffiziellen Preis von Sarnen, um auch ihre Sportlichkeit unter Beweis zu stellen! Im Beisein zahlreicher Ehrengäste fand darauf die eigentliche Generalversammlung statt. In seinem umfassenden Jahresbericht schilderte Präsident Four Schmid Peter die rege Tätigkeit der Sektion, indem er kurz auf einzelne Anlässe hinwies. Ein Vortragsabend über AC-Schutzdienst, eine Felddienstübung im Entlebuch mit Fragen der Übermittlung, der WK-Vorbereitungskurs wie auch die zahlreichen Schiessanlässe. Sie standen alle im Sinne der ausserdienstlichen Weiterbildung und fanden durchwegs den Beifall der Teilnehmer. Der Mitgliederbestand ist auf 677 angestiegen. Das Traktandum Wahlen brachte die diskussionslose Wiederwahl sämtlicher Vorstandsmitglieder. Four Stutz Josef, bewährter ehemaliger Sektionspräsident und treues Sektionsmitglied, hatte es übernommen, die 50-Jahrfeier mit seinem Komitee zu organisieren. Diese Feier, zu der wir schon heute alle Mitglieder des Fourierverbandes herzlich einladen, wird am 10. Oktober 1970 in Luzern stattfinden. Dem feierlichen Akt im Grossratssaal, an dem auch ein historischer Rückblick gegeben wird, folgt im Hotel Schweizerhof ein Bankett mit jener unterhaltenden Atmosphäre, die für die Zentralschweizer Sektion typisch ist.

Als besonderen Ehrengast durfte der Präsident den Oberkriegskommissär, Oberstbrigadier Messmer Hans, begrüssen. Er verdankte die aktive Mitarbeit der Verbandssektion in den Belangen des hellgrünen Dienstes. In einem Appell an die Mitglieder betonte er, dass der Bürger in der Gemeinde für die Belange des Zivilschutzes einstehen müsse. Weiter wurde angeregt, die Zivilschutzrechnungsführer in den Verband zu integrieren. Seine freundlichen Worte der Anerkennung und Aufmunterung wurden von der Versammlung mit spontanem Applaus bedacht.

Major Kamm durfte den Glückwunsch zu seinem 75. Geburtstag entgegennehmen. Der Geehrte bedankte sich mit humorvollen Worten und einer Jubiläumsspende, die den Grund legt für eine Sondernummer anlässlich des Bankettes vom 10. Oktober. Hptm Troxler Erwin erläuterte das Arbeitsprogramm 1970. Wir entnehmen den Ausführungen des aktiven technischen Leiters folgende Angaben: 19. Mai ein Vortragsabend über das Thema «Zivilschutz», 20. / 21. Juni Felddienstübung auf Rigi-Scheidegg, 8. September Veranstaltung in Verbindung mit den übrigen hellgrünen Verbänden, 10. Oktober Jubiläumsfeier in Luzern, 8. Dezember Besichtigung der Migros-Herdern in Zürich, ab Dezember Vorbereitungskurse für die Schweizerischen Fouriertage und im Januar / Februar 1971 ein Ski-Weekend als «Novum» des Sektionsprogrammes.

Das gemeinsame Nachtessen nach der Generalversammlung brachte alte und neue Sektionsmitglieder einander näher. Man genoss das Nachtessen des Metzgern-Küchenchefs und vernahm die Schiessrangliste, die Schützenmeister Four Felder Erwin zusammengestellt hatte:

Pistolen-Jahresmeisterschaft

1. Oberstlt Hans Wey (Verzicht auf Wanderpreis)
2. Four Fritz Häfeli (Wanderpreis)
3. Four Marcel Benz
4. Hptm Hans Föhn
5. Four Josef Kunz

GV-Schiessen

1. Major Albert Wüest (Wanderpreis)
2. Four Beda Künzle
3. Four Heinz Bucher
4. Four Hans Stalder
5. Four Fritz Häfeli (Wanderpreis)

Sektion Zürich

Präsident Fourier Koch Heinrich, Grubenstieg 7, 8200 Schaffhausen. ✆ P 053 5 94 80 G 053 5 36 44
1. Techn. Leiter Hptm Baumann Josef, Langgasse 80, 8400 Winterthur. ✆ P 052 23 65 63 G 051 29 50 11
Auskunftsdienst Hptm Baummann Josef, Langgasse 80, 8400 Winterthur. ✆ P 052 23 65 63

Stammtisch in Zürich — am 1. Donnerstag jeden Monats im Rest. Braustube Hürlimann, Bahnhofplatz
Stammtisch in Winterthur — jeden Freitag im Gartenhotel, beim Stadthaus
Stammtisch in Schaffhausen — am ersten Donnerstag des Monats im Restaurant Bahnhof

Oktober
3
Samstag

Das wichtige Kalenderblatt . . .

Wir haben für unsere Jubiläumsfeier bereits die folgenden Orchester und Unterhaltungskünstler engagieren können:

- The Original Gregory's
- das Trio Gebrüder Eugster
- Peter Barkow, One-Man-Show
- Bert Campbell, Hammondorgel
- das Ländlertrio Gantner – Marty
- das Teddy Kunz Sextett
- Ezio Bedin, Alleinunterhalter

Wir wünschen Ihnen heute schon viel Vergnügen!

● *Vortragsabend in Winterthur:* Donnerstag, 14. Mai, findet im Foyer des Garten-Hotels in Winterthur, um 20 Uhr, ein Vortrag statt. Oberstlt Brunner, Kreiskdt von Winterthur und KK der Geb Div 9, wird über die Aufgaben des Kreiskommandos sprechen.

Die Technische Kommission erwartet zu diesem interessanten Vortrag zahlreiche Zuhörer. Bitte pünktlich erscheinen. Parkplätze beim Hotel.

● *Chor der Militärvereine Zürichs:* Wenn Sie sich dieser Sängergruppe anschliessen wollen, wenden Sie sich bitte direkt an den Koordinator des «Chors Zürcher Militärvereine», Herr Rudolf Gujer, Hönggerstrasse 105, 8037 Zürich. Sie sind dort herzlich willkommen.

50. ordentliche Generalversammlung. Die GV 1970 fand am Samstag, 28. Februar, im Hotel Volkshaus in Winterthur statt.

In seinem Jahresbericht betonte der Präsident, Four Heini Koch, dass die Ortsgruppen grosse Mühe haben, neue Kameraden zur aktiven Mitarbeit zu werben.

Die Erhöhung des Mitgliederbeitrages um Fr. 1.— (Nachnahmeporto und erhöhter Abonnementspreis des «Der Fourier») wurde einstimmig genehmigt.

Als Nachfolger für den zurücktretenden Four H. Küng wurde Kamerad Otto Frei einstimmig als Vizepräsident gewählt. Kamerad Kurt Schönenberger wurde als Obmann der Ortsgruppe Schaffhausen für den zurücktretenden Kameraden Peter Steuri gewählt. Lt Hanspeter Hofmann wurde als 2. technischer Leiter einstimmig in die Technische Kommission gewählt. Erfreulich, dass sich sofort nach der GV zwei Kameraden, Arthur Rey und Kurt Saurenmann, bereit erklärten, die vakanten Ämter des Fähnrichs und des Protokollführers zu übernehmen. Kamerad Ruedi von Aesch wurde als verdientes Vorstandsmitglied der PSS während mehr als zwei Jahrzehnten einstimmig zum Ehrenmitglied der Sektion ernannt. Four H. Küng erhielt nach siebenjähriger Mitarbeit im Vorstand die Freimitgliedschaft.

Herr Regierungsrat Mossdorf, der die Versammlung wiederum mit seiner Anwesenheit beehrte, zeigte sich besorgt über die fehlende Beteiligung. Obwohl es die subversive Tätigkeit nach wie vor gibt, wird Wachsamkeit in der Zeit des Wohlstandes klein geschrieben. Er freute sich, dass der Fourierverband der Kritik an den Institutionen mutig entgegentritt und dankte für die Mithilfe in der Weiterbildung, die zum heutigen, hohen Stand der Ausbildung beitrage.

Herr Dr. O. Hüssy, Stadtrat, erläuterte mit humorvollen Worten die Besonderheiten der Stadt Winterthur.

Anschliessend an die Generalversammlung erlebten die Teilnehmer eine sehr interessante Führung durch das bekannte Reinhart-Museum.

Ortsgruppe Winterthur und Schaffhausen

Freitag, 24. April, 20 Uhr im Wohlfahrtshaus der Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Zürcherstrasse, Winterthur, Vortrag *Konservierung von Lebensmitteln* auf freundliche Einladung des Küchenchefverbandes Sektion Winterthur. Es sind dazu vor allem auch die jungen Fouriere sowie unsere Frauen eingeladen. Bitte rechtzeitig erscheinen.

Ortsgruppe Winterthur

Besuch in der Micarna AG Bazenheid. Eine schöne Anzahl Damen und Herren haben am 20. März die Micarna AG besucht. Die ebenfalls eingeladenen Kameraden des Küchenchefverbandes, Sektion Winterthur, haben diese Gelegenheit wahrgenommen, mit uns in engeren Kontakt zu treten.

Die modernste Schlächterei Europas liegt mitten im Dorf Bazenheid und ist von Bahn und Strasse erschlossen. Die gefällige Bauweise passt in die Gegend. Für spätere Erweiterungen sind noch genügend Landreserven vorhanden. Seit bald einem Jahr läuft die Fabrikation voll, ohne die Kapazität vorderhand auszunützen. Momentan sind 320 Arbeiter(innen) und Angestellte beschäftigt. Die Baukosten beliefen sich auf rund 42 Millionen Franken. Für das Personal wurden ca. 120 Wohnungen mit 2 1/2 bis 5 1/2 Zimmern an schönster Aussichtslage erstellt. Es war vorauszusehen, dass diese Zahl von Mitarbeitern nicht allein aus der ansässigen Bevölkerung rekrutiert werden konnte. Der neue Grossbetrieb bringt für das untere Toggenburg eine willkommene Verdienstgelegenheit, werden doch ungelernte Arbeiter in speziellen internen Schulungskursen in den zukünftigen Beruf eingeführt. Äusserst beeindruckend waren Hygiene und Sauberkeit im ganzen Betrieb. Überall konnten wir feststellen, dass die Einrichtungen, Räume und Maschinen sauber sind und die Produkte einwandfrei behandelt werden. Eine eigene Grosswäscherei sorgt für weisse Berufskleider. Pro Stunde können ca. 200 Schweine, 50 – 70 Kälber und 25 – 30 Stück Grossvieh geschlachtet werden. Die rationellen Einrichtungen und Förderbänder nehmen körperliche Schwerarbeit ab. Die Arbeitsplätze selbst sind bequem eingerichtet. Verschiedene Sport- und Hobby-Gruppen sind bestrebt, dem Personal die Freizeit nützlich gestalten zu helfen.

Unser Appetit, angeregt durch den würzigen Geschmack aus den Rauchkammern und durch die leckeren Zubereitungen in der Traiteurabteilung, wurde mit dem offerierten kräftigen Imbiss gestillt. Wir danken Herrn Direktor Läderach für den freundlichen Empfang und Herrn Glauser für die Bemühungen während und nach der Besichtigung.

Pistolensektion

Obmann Fourier Werren Rudolf, Schwarzenbachweg 21, 8049 Zürich. ✆ P 051 56 84 63

Generalversammlung. Am 27. Februar trafen sich die Mitglieder der PSS zum letzten Mal im Restaurant Unteres Albisgütli zur Abwicklung der Geschäfte der GV. Das Untere Albisgütli wird abgerissen und muss den Neubauten des Strassenverkehrsamtes Platz machen. Zum Abschied stiftete uns der Wirt Franz Schärer einen währschaften Imbiss, wofür wir ihm bestens danken. Die Geschäfte passierten unter dem bewährten Zepter unseres Obmannes Ruedi Werren reibungslos. Im Jahresbericht streifte der Vorsitzende das vergangene Eidgenössische Schützenfest, mit dessen Resultaten wir sicher sehr zufrieden sein dürfen, konnten wir doch in der «schweren» 1. Kategorie mit dem erstaunlich hohen Resultat von 94,776 Punkten den 32. Rang und damit den Goldkranz erreichen. Als weiterer Höhepunkt im Berichtsjahr darf bestimmt auch die Pistolengruppenmeisterschaft erwähnt werden, in der es uns gelang (einmal mehr), den Final in St. Gallen und dort den kaum erwarteten 3. Schlussrang zu erreichen. Unter dem Traktandum Kassa konnte unser Kassier Arthur Rast wieder eine ausgeglichene Rechnung präsentieren. Durch die klug getätigten Rückstellungen konnte die Kasse trotz vermehrter Inanspruchnahme durch das Eidgenössische Schützenfest im Gleichgewicht gehalten werden. Die Wahlen, wie immer unter der Regie unseres Ehrenobmannes Godi Rüegsegger stehend, nahmen einen sehr befriedigenden Verlauf. Als neuer Kassier, für den zurückgetretenen, bewährten Arthur Rast, beliebte sich Kamerad Walter Kirchner zur Verfügung zu stellen. Alle übrigen Vorstandsmitglieder konnten in globo bestätigt werden, an der Spitze Ruedi Werren als Obmann und Ruedi Vonesch als unermüdlicher 1. Schützenmeister. Für seine bravourösen Taten in 10 Jahren Kassiertätigkeit wurde Kamerad Arthur Rast die Ehrenmitgliedschaft verliehen. Das Jahresprogramm wird mit einem *neuen* Eröffnungsschiessen beginnen und soll in erster Linie die Jungen zum Mitmachen in unserer PSS animieren.

Absenden der Jahresstiche. Erstmals wurden die Jahresstiche nicht am Absenden (aus Zeitgründen) sondern an der am 27. Februar stattgefundenen GV der PSS resultatmässig bekanntgegeben:

	1. Rang	*2. Rang*	*3. Rang*
Unteroffizier	Reiter Fritz	Müller Hannes	Vonesch Rudolf
Militär	Reiter Fritz	Hunziker Kurt	Müller Hannes
Kunst	Reiter Fritz	Vonesch Rudolf	Blattmann Walter
Kehrserie	Reiter Fritz	Müller Hannes	Rast Arthur
Feldstich	Müller Hannes	Reiter Fritz	Wieser Bernhard
Schnellstich	Reiter Fritz	Müller Hannes	Blattmann Walter
Cup	Reiter Fritz	Müller Hannes	Müller Ernst

Winterschiessen Zürich-Affoltern. Bei eher trübem Wetter fand das Winterschiessen statt. Die Organisation war nicht grosse Klasse, wurde doch zum Beispiel auf den Scheiben drei und vier mehrere Stunden geschossen, ohne dass der Zeiger jemals einen Zehner zeigte, bis dann ein Fourier «der Sache auf den Grund ging». Noch schlimmer war, dass bei einem Schnellfeuer vier abgelöste Zeiger unserem Fritz Reiter direkt in die Schussbahn liefen.

Von 20 Gruppen standen unsere «Gmüeshändler» im 2., die «Veteranen» im 6. und die «Romands» im 18. Rang. Die sehr begehrten «Goldvögeli» wurden von Reiter Fritz, Wirz Carl und Croset Claude abgeschleppt, während die Kameraden Reiter, Müller, Wieser und Hunziker den Heimweg «Salami beladen» antraten.

Für die tägliche Haushaltabrechnung unser Formular Nr. 204

deutsch oder französisch. Militärverlag Müller AG, 6442 Gersau — ✆ 041 / 83 61 06

SUTTERO

ERNST SUTTER AG
METZGEREI-FLEISCHWARENFABRIK
9053 TEUFEN

Wir empfehlen Ihnen unsere erstklassigen Fleisch- und Dauerwurstwaren für Zwischenverpflegungen.

Für mehrtägige Übungen eignen sich speziell

Verlangen Sie bitte unsere Spezialpreisliste.

Telephon 071 / 33 22 33

Salsiz
Bauernschüblig gross und klein
Appenzeller Pantli gross und klein
Landjäger
Salametti

Vacuum-Packungen (Portionen)
Salami grob und fein
Kochschinken
Speck geräuchert und gekocht
Delikatess-Fleischkäse
Bauernfleischkäse
Bierwurst